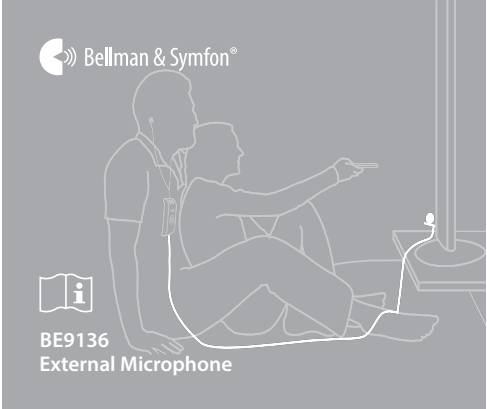




EN Product information

Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new External Microphone. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

About the BE9136 External Microphone

Intended user group

People of all ages.

Intended user

A user that wants to control tuning and listening volume.

Principle of operation

The audio product family consists of several amplifiers and sound transmitters which have been specifically developed to provide sound enhancement even in demanding situations. Depending on the assigned function of the specific amplifier or sound transmitter, different microphones can be used to pick up direct sound or enhance the ambient sound.

 This device will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment or deafness resulting from organic conditions.

General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this leaflet for future use. If you are just installing the device, this leaflet must be given to the householder.

Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Keep this device out of reach of children under 3 years.
- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- Protect cables from any potential source of damage.
- Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.
- The connected listening device has a very powerful amplifier and the sound level can cause discomfort or, in serious cases, endanger hearing if the product is used carelessly. Always turn the volume down to a low level before putting on the External Microphone!

Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- The device may only be repaired by an authorized service center.
- If you encounter problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit **bellman.com** for contact info.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the device gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia or abrasives. This device does not require sterilization.

Service and support

If the device appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in the user guide and this leaflet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product for 90 days from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Furthermore, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary with territory. Some countries or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Symbol explanation

	Indicates the manufacturer's serial number so that a specific device can be identified.
	Indicates the device manufacturer.
	This symbol indicates the need for the user to consult the instructions for use.
	This symbol indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.
	To identify a place where information may be found, especially in an emergency.
	Indicates the temperature limits to which the device can be safely exposed.
	Indicates the range of humidity to which the device can be safely exposed.

Technical specifications

Weight	12 g, 0.4 oz
Cable length	1 m, 3.2 ft
Connector	2.5 mm mono plug
Colour	Black
Directivity	Omnidirectional
Sensitivity	-44dB
S/N	>58 dB
Operation	Temperature: 0 to 35°C, 32 to 95°F Humidity: 15% – 90%, non-condensing
Accessories	BE9408 Extension cable for Microphone
Configuration	This device can be configured with the following personal amplifiers and listening systems:

Compatible personal amplifiers:
BE2020 Maxi Personal Amplifier
BE2030 Mino Personal Amplifier
BE2210 Domino Pro Receiver
Compatible listening systems:
BE8005 Domino Pro Listening System

In the box

- BE9136 External Microphone
- Tie-clip
- Microphone foam cap

 For detailed product information, see the corresponding user manual.

ES Información sobre el producto

Lea esto primero

Este folleto le guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo Micrófono Externo. Asegúrese de leer atentamente este folleto, incluida la sección **Advertencias**. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su audioprotesista.

Acerca del Micrófono Externo BE9136

Grupo de usuarios previsto

Personas de todas las edades.

Usuario previsto

Usuario que desea controlar la sintonización y el volumen de escucha.

Principio de funcionamiento

La familia de productos de audio consta de varios amplificadores y transmisores de sonido que se han desarrollado específicamente para proporcionar una mejora del sonido incluso en situaciones exigentes. Dependiendo de la función asignada al amplificador o transmisor de sonido específico, se pueden utilizar distintos micrófonos para captar el sonido directo o realzar el sonido ambiente.

 Este aparato no restablecerá la audición normal y no evitará ni mejorará una deficiencia auditiva o una sordera derivada de afecciones orgánicas.

Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y condiciones de funcionamiento. Conserve este folleto para un uso futuro. Si acaba de instalar el aparato, entregue este folleto al propietario.

Advertencias de peligro

- El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones o daños al aparato o a otros bienes.
- Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- No utilice ni guarde este aparato cerca de fuentes de calor como llamas, radiadores, hornos u otros aparatos que produzcan calor.
- No desmonte el aparato; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o el desmontaje del aparato anulará la garantía.
- Este aparato está diseñado únicamente para su uso en interiores. No exponga el aparato a la humedad.
- Proteja el aparato de golpes durante su almacenamiento y transporte.
- Proteja los cables de cualquier fuente potencial de daños.
- No realice cambios ni modificaciones en este aparato. Utilice únicamente accesorios originales de Bellman & Symfon para evitar cualquier descarga eléctrica.
- El aparato de escucha conectado tiene un amplificador muy potente y el nivel de sonido puede causar molestias o, en casos graves, poner en peligro la audición si el pr oducto se utiliza de forma descuidada. ¡Baje siempre el volumen a un nivel bajo antes de ponerse el micrófono externo!

Información sobre la seguridad de los productos

- El incumplimiento de estas instrucciones podría dañar el aparato y anular la garantía.
- No utilice el aparato en zonas donde esté prohibido el uso de equipos electrónicos.
- El aparato sólo puede ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- Si tiene problemas con su aparato, póngase en contacto con el punto de compra, con su oficina local de Bellman & Symfon o con el fabricante. Visite **bellman.com** para obtener información de contacto.
- No deje caer su dispositivo. Si lo deja caer sobre una superficie dura puede dañarlo.

Condiciones de funcionamiento

Utilice el aparato en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad indicados en este folleto. Si el aparato se moja o queda expuesto a la humedad, dejará de considerarse fiable y, por lo tanto, deberá ser sustituido.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar el aparato. Utilice un paño suave y sin pelusas. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice limpiadores domésticos, aerosoles, disolventes, alcohol, amoniaco ni productos abrasivos. Este aparato no requiere esterilización.

Servicio y asistencia

Si el aparato parece estar dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de la guía del usuario y de este folleto. Si el producto sigue sin funcionar como es debido, póngase en contacto con su audioprotesista local para obtener información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon garantiza este producto durante 90 días a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto que se deba a materiales o mano de obra defectuosos. Esta garantía sólo se aplica a las condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, uso indebido, desmontaje no autorizado o contaminación, sea cual sea su causa. Esta garantía excluye los daños incidentales y consecuentes. Además, la garantía no cubre los casos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el territorio. Algunos países o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Esta garantía es adicional a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá ser modificada salvo por escrito firmado por ambas partes.

Explicación de los símbolos

	Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un producto concreto.
	Indica el fabricante del producto.
	Este símbolo indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso.
	Este símbolo indica que es necesario actuar con precaución al utilizar el dispositivo o control cerca de donde está colocado el símbolo, o que la situación actual requiere la atención del operador o la acción del operador para evitar consecuencias indeseables.
	Identificar un lugar donde se puede encontrar información, especialmente en caso de emergencia.
	Indica los límites de temperatura a los que puede exponerse con seguridad el producto.
	Indica el intervalo de humedad al que puede exponerse con seguridad el producto.

Especificaciones técnicas

Peso	12 g, 0,4 oz
Longitud del cable	1 m, 3,2 pies
Conector	Clavija mono de 2,5 mm
Color	Negro
Directividad	Omnidireccional
Sensibilidad	-44 dB
S/N	>58 dB
Funcionamiento	Temperatur: de 0 a 35°C, de 32 a 95°F Humedad: 15% – 90%, sin codensación

Accesorios

BE9408 Cable de extensión para micrófono

Configuración

Este aparato puede configurarse con los siguientes amplificadores wwpersonales y sistemas de escucha:

Amplificadores personales compatibles:
BE2020 Amplificador Personal Maxi
BE2030 Amplificador Personal Mino
Receptor BE2210 Domino Pro

Sistemas de escucha compatibles:
BE8005 Dominó Pro Sistema de escucha

En la caja

- BE9136 Micrófono Externo
- Clip de sujeción
- Tapa de espuma del micrófono

 Para obtener información detallada sobre el producto, consulte el manual de usuario correspondiente.

FR Informations sur le produit

Lisez d'abord ceci

Ce livret vous explique comment utiliser et entretenir votre nouveau Microphone Externe. Veuillez à lire attentivement ce livret, y compris la section **Avertissements**. Si vous avez d'autres questions, contactez votre audioprothésiste.

A propos du Microphone Externe BE9136

Groupe d'utilisateurs visé

Personnes de tous âges.

Utilisateur visé

Un utilisateur qui souhaite contrôler l'accord et le volume d'écoute.

Principe de fonctionnement

La famille de produits audio se compose de plusieurs amplificateurs et émetteurs de son qui ont été spécifiquement développés pour fournir une amélioration du son, même dans des situations exigeantes. Selon la fonction assignée à l'amplificateur ou à l'émetteur sonore, différents microphones peuvent être utilisés pour capter le son direct ou améliorer le son ambiant.

 Cet appareil ne rétablit pas une audition normale et ne prévient ni n'améliore une déficience auditive ou une surdité résultant de conditions organiques.

Avertissements généraux

Cette section contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez cette notice pour une utilisation ultérieure. Si vous venez d'installer l'appareil, cette notice doit être remise au propriétaire de la maison.

Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures ou dommages à l'appareil ou à d'autres biens.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque d'électrocution. L'altération ou le démontage de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. N'exposez pas l'appareil à l'humidité.
- Protégez l'appareil des chocs pendant le stockage et le transport.
- Protégez les câbles de toute source potentielle de dommage.
- N'apportez aucune modification à cet appareil. N'utilisez que des accessoires d'origine Bellman & Symfon afin d'éviter tout choc électrique.
- L'appareil d'écoute connecté possède un amplificateur très puissant et le niveau sonore peut provoquer une gêne ou, dans les cas les plus graves, mettre en danger l'audition si le produit est utilisé sans précaution. Baissez toujours le volume au minimum avant de mettre le microphone externe!

Informations sur la sécurité du produit

- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où les équipements électroniques sont interdits.
- L'appareil ne peut être réparé que par un centre de service agréé.
- Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, contactez le point de vente, votre bureau local Bellman & Symfon ou le fabricant. Visitez le site **bellman.com** pour obtenir des informations de contact.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.

Conditions d'utilisation

Utilisez l'appareil dans un environnement sec, dans les limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si l'appareil est mouillé ou exposé à l'humidité, il ne doit plus être considéré comme fiable et doit donc être remplacé.

Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant de nettoyer votre appareil. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez de faire pénétrer de l'humidité dans les ouvertures. N'utilisez pas de nettoyants ménagers, d'aérosols, de solvants, d'alcool, d'ammoniaque ou de produits abrasifs. Cet appareil ne nécessite pas de stérilisation.

Service et assistance

Si l'appareil semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions du guide de l'utilisateur et de cette brochure. Si l'appareil ne

fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste local pour obtenir des informations sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit pendant 90 jours à compter de la date d'achat contre tout défaut dû à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou d'une contamination, quelle qu'en soit la cause. Cette garantie exclut les dommages accessoires et indirects. En outre, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction du territoire. Certains pays ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut être modifiée que par un écrit signé par les deux parties.

Explication du symbole

	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un appareil spécifique.
	Indique le fabricant de l'appareil.
	Ce symbole indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de la part de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Identifier un lieu où l'on peut trouver des informations, notamment en cas d'urgence.
	Indique les limites de température auxquelles l'appareil peut être exposé en toute sécurité.
	Indique la plage d'humidité à laquelle l'appareil peut être exposé en toute sécurité.

Caractéristiques techniques

Poids	12 g, 0.4 oz
Longueur du câble	1 m, 3.2 ft
Connecteur	Fiche mono 2,5 mm
Couleur	Noir
Directivité	Omnidirectionnelle
Sensibilité - S/N	44dB >58 dB
Fonctionnement	Température : 0 à 35°C, 32 à 95°F Humidité : 15% - 90%, sans condensation

Accessoires

BE9408 Câble d'extension pour micro-
phone

Configuration

Cet appareil peut être configuré avec les amplificateurs personnels et les systèmes d'écoute suivants :

Amplificateurs personnels compatibles:
BE2020 Amplificateur Personnel Maxi
BE2030 Amplificateur Personnel Mino
Récepteur BE2210 Domino Pro

Systèmes d'écoute compatibles :
BE8005 Système d'écoute Domino Pro

Dans la boîte

- BE9136 Microphone Externe
- Attache-clip
- Capuchon en mousse du microphone

 Pour des informations détaillées sur le produit, consultez le mode d'emploi correspondant.

Bellman & Symfon North America Inc. PO Box 1388, Morrisville, North Carolina 27560, USA Phone: (910) 239-5796 Customer support: (833) BELLMAN or (833) 235-5626 	
Bellman & Symfon Asia Ltd. 1401 & 1408, Laifung International Centre 33 Jie Fang Road South Guangzhou, China Phone: +86 20 8318 2950  Bellman & Symfon Group AB Södra Långebergsgatan 30 436 32 Askim Sweden Phone: +46 31 68 28 20 E-mail: info@bellman.com bellman.com	Revision: BE9136_016MAN1.0 Date of issue: 2025-03-18 © 2025 Bellman & Symfon AB. All rights reserved.

CN*SI* 产品信息

请先阅读

本手册指导您如何使用和维护本领夹麦克风。请务必仔细阅读本手册，包括**警告**部分。如果您有其他问题，请联系您的购买点。

关于 BE9136 领夹麦克风

目标用户群

所有年龄段的人。

目标用户

希望控制调谐和聆听音量的用户。

工作原理

音频产品系列由多个放大器和声音发射器组成，这些放大器和声音发射器专门用于在要求苛刻的情况下提供声音增强功能。根据特定放大器或声音发射器的指定功能，可以使用不同的麦克风拾取直接声音或增强环境声音。

- ⚠ 本设备不能恢复正常听力，也不能预防或改善因器质性病变导致的听力损伤或耳聋。

一般警告

本节包含有关安全、处理和操作条件的重要信息。请保留本宣传页，以备将来使用。如果只是安装设备，则必须将本手册交给户主。

⚠ 危险警告

- 不遵守这些安全说明可能会导致火灾、触电或其他伤害，或损坏设备或其他财产。
- 请将本设备放在 3 岁以下儿童接触不到的地方。
- 请勿在任何热源（如明火、散热器、烤箱或其他发热设备）附近使用或存放本设备。
- 请勿拆卸设备；否则有触电的危险。篡改或拆卸设备将导致保修失效。

- 本设备仅供室内使用。请勿将设备暴露在潮湿环境中。

- 保护设备在存储和运输过程中免受冲击。
- 防止电缆受到任何潜在的损坏。
- 请勿对本设备进行任何更改或修改。仅使用 Bellman & Symfon 原装配件，以避免任何电击。
- 所连接的监听设备具有非常强大的放大器，如果不小心使用本产品，其音量可能会引起不适，严重时还会危及听力。在佩戴耳机之前，请务必将音量调低！

ⓘ 产品安全信息

- 不遵守这些说明可能会导致设备损坏并使保修失效。
- 请勿在禁止使用电子设备的区域使用设备。
- 该设备只能由授权服务中心维修。
- 如果您的设备出现问题，请联系购买点、当地 Bellman & Symfon 办事处或制造商。请访问 **bellman.com** 获取联系信息。
- 请勿将设备跌落。跌落到坚硬表面可能会损坏设备。

操作条件

请在干燥的环境中操作设备，温度和湿度不得超过本手册规定的范围。如果设备受潮或暴露在潮湿环境中，则不应再视为可靠设备，应予以更换。

清洁

清洁设备前，请断开所有连接线。使用柔软的无绒布。避免开口处受潮。请勿使用家用清洁剂、喷雾剂、溶剂、酒精、氨水或研磨剂。本设备无需消毒。

服务和支持

如果设备出现损坏或无法正常工作，请按照用户指南和本手册中的说明进行操作。如果产品仍然不能正常工作，请联系当地的办事处或购买点，了解有关服务和保修的信息。

保修条件

Bellman & Symfon 保证本产品自购买之日起 90 天内不会出现因材料或工艺缺陷造成的任何瑕疵。本保证仅适用于正常的使用和服务条件，不包括因意外、疏忽、误用、未经授权拆卸或污染而造成的损坏。本保修不包括意外和间接损失。此外，保修不包括天灾，如火灾、洪水、飓风和龙卷风。

本保证书赋予您特定的法律权利，您可能拥有其他权利，这些权利因地区而异。某些国家或地区不允许限制或排除附带或间接损失，也不允许限制默示保修的期限，因此上述限制可能不适用于您。本保证是对您作为消费者的法定权利的补充。除非双方签署书面文件，否则不得更改上述保证。

符号解释

SN	表示产品的序列号，以便识别特定设备。
	表示设备制造商。
	该符号表示用户需要查阅使用说明。
	该符号表示在靠近该符号的位置操作设备或控制装置时需要格外小心，或者当前情况需要操作员注意或采取行动，以避免造成不良后果。
	用于标识信息的位置，特别是在紧急情况下。
	表示设备可以安全暴露的温度范围。
	表示设备可以安全暴露的湿度范围。

技术规格

重量	12 克
电缆长度	1 米
连接器	2.5 毫米单声道插头
颜色	黑色
指向性	全方向
灵敏度	-44 分贝
信噪比	>58 分贝
操作温度	温度：0 – 35°C 湿度：15% – 90%，无冷凝
配件	BE9408 用于麦克风的延长线
配置	本设备可与下列个人交流器和交流系统配合使用： 兼容的个人交流器： BE2020 个人交流器 Maxi BE2030 个人交流器 Mino BE2210 Domino Pro 接收器 兼容的个人交流系统： BE8005 个人交流系统 Domino Pro

- 包装清单**
 - BE9136 领夹麦克风
 - 固定夹
 - 麦克风泡沫帽

- ⓘ 有关产品详细信息，请参阅相应的用户手册。

CN*TR* 產品資訊

請先閱讀

本手冊指導您如何使用和維護您的領夾麥克風。請務必仔細閱讀本手冊，包括**警告**部分。如果您有其他問題，請聯絡您的購買點。

關於 BE9136 領夾麥克風

使用者群組

所有年齡層的人。

預期使用者

想要控制調音和聆聽音量的使用者。

操作原理

音訊產品系列包含多種放大器和聲音傳送器，這些產品都是特別為了在嚴苛的環境下仍能提供聲音強化效果而開發。根據特定放大器或聲音發射器的指定功能，可使用不同的麥克風來擷取直接聲音或增強環境聲音。

- ⚠ 本裝置無法恢復正常聽力，也無法預防或改善由器质性病變造成的聽力損傷或耳聾。

一般警告

本節包含有關安全、處理和操作條件的重要資訊。請妥善保存本說明書，以備日後使用。如果您只是安裝裝置，必須將此單張交給住戶。

⚠ 危險警告

- 若未遵循這些安全說明，可能會導致火災、觸電或其他傷害，或損壞裝置或其他財產。
- 請勿讓 3 歲以下兒童接觸本裝置。
- 請勿在任何熱源附近使用或存放本裝置，例如明火、散热器、烤箱或其他會產生熱力的裝置。
- 請勿拆卸本裝置，否則有觸電的危險。篡改或拆卸本裝置將導致保固失效。
- 本裝置僅供室內使用。請勿將本裝置暴露於濕氣中。
- 保護裝置在儲存和運輸過程中不受震動。
- 防止纜線受到任何可能來源的損害。
- 請勿對本裝置進行任何變更或修改。請僅使用 Bellman & Symfon 原廠配件，以避免任何電擊。
- 連接的聆聽裝置具有非常強大的擴音器，如果不小心使用本產品，其音量可能會造成不適，嚴重時甚至會危及聽力。戴上耳機之前，請務必先將音量調低！

- 保護裝置在儲存和運輸過程中不受震動。
- 防止纜線受到任何可能來源的損害。
- 請勿對本裝置進行任何變更或修改。請僅使用 Bellman & Symfon 原廠配件，以避免任何電擊。
- 連接的聆聽裝置具有非常強大的擴音器，如果不小心使用本產品，其音量可能會造成不適，嚴重時甚至會危及聽力。戴上耳機之前，請務必先將音量調低！

ⓘ 產品安全資訊

- 不遵守這些指示可能會導致裝置損壞，並使保固失效。
- 請勿在禁止使用電子設備的區域使用本裝置。
- 本裝置只能由授權的維修中心維修。
- 如果您的裝置遇到問題，請與購買點、當地的 Bellman & Symfon 辦公室或製造商聯繫。請造訪 **bellman.com** 以取得聯絡資訊。
- 請勿掉落您的裝置。掉落到硬物表面可能會損壞裝置。

操作條件

請在本單張所述的溫度和濕度限制內的乾燥環境中操作本裝置。如果裝置受潮或暴露於濕氣中，則不應再視為可靠，因此應予更換。

清潔

清潔裝置前，請先斷開所有連接線。請使用不起毛的軟布。避免濕氣進入開口。請勿使用家用清潔劑、噴霧劑、溶劑、酒精、氨水或研磨劑。本裝置不需要消毒。

服務與支援

如果裝置出現損壞或無法正常運作，請按照使用者指南和本單張的指示操作。如果產品仍無法正常運作，請聯絡您當地的辦事處或購買點，以取得有關服務和保固的資訊。

保固條件

Bellman & Symfon 保證本產品自購買日期起 90 天內，不會因材料或製造過程的錯誤而產生任何瑕疵。本保證僅適用於正常的使用和服務狀況，不包括因意外、疏忽、誤用、未經授權的拆卸或污染而造成的損壞，無論其原因為何。本保證不包括意外及間接損害。此外，保固不包括天災，例如火災、水災、颶風和龍捲風。

本保證賦予您特定的法律權利，您可能擁有其他權利，這些權利因地區而異。某些國家或司法管轄區不允許限制或排除附带或間接損害，或限制默示保證的期限，因此上述限制可能不適用於您。本保證是您作為消費者的法定權利的補充。除經本保證雙方簽署的書面文件外，上述保證不得更改。

符號說明

SN	表示裝置的序號，以便識別特定裝置。
	表示裝置製造商。
	此符號表示使用者需要參考使用說明。
	此符號表示在操作靠近符號位置的裝置或控制器時必須小心，或表示目前的狀況需要操作者注意或操作者採取行動，以避免不良後果。
	標示可以找到資訊的地方，尤其是在緊急情況下。
	表示裝置可安全暴露的溫度限制。
	表示裝置可安全接觸的濕度範圍。

技術規格

重量	12 克, 0.4 盎司
電纜長度	1 公尺 (3.2 英尺)
連接器	2.5 mm 單聲道插頭
顏色	黑色
指向性	全方向
靈敏度	-44dB
信噪比	>58 dB
操作溫度	溫度：0 – 35°C, 32 – 95°F 濕度：15% – 90%，非凝結
配件	BE9408 麥克風延長線
設定	本裝置可與下列個人交流器和交流系統搭配使用 相容的個人交流器： BE2020 個人交流器 Maxi BE2030 個人交流器 Mino BE2210 Domino Pro 接收器 相容的個人交流系統： BE8005 個人交流系統 Domino Pro

- 包裝清單**
 - BE9136 領夾麥克風
 - 繫帶夾
 - 麥克風泡沫帽

- ⓘ 詳細產品資訊，請參閱對應的使用手冊。

JP 製品情報

まず最初にこちらをお読みください

この小冊子では、新しい外部マイクの使用方法和メンテナンス方法について説明しています。**警告**セクションを含め、この小冊子を注意深くお読みください。さらにご質問がある場合は、補聴器販売店までお問い合わせください。

BE9136 外部マイクについて

想定されるユーザーグループ

あらゆる年齢層の方。

想定されるユーザー

チューニングと音量の調整を希望するユーザー。

動作原理

このオーディオ製品群は、厳しい環境下でも音質を向上させるために特別に開発された複数のアンプとサウンドトランスミッターで構成されています。特定のアンプまたはサウンドトランスミッターの機能に応じて、直接音を拾うために、または周囲の音を増幅するために、異なるマイクを使用することができます。

- ⚠ この機器は、通常の聴力を回復させるものではなく、また、器質性難聴や先天性難聴を防止または改善するものではありません。

一般的な警告

このセクションには、安全、取り扱い、動作条件に関する重要な情報が記載されています。このリーフレットは、将来使用できるように保管しておいてください。本機を設置したばかりの場合は、このリーフレットを家主の方に渡してください。

⚠ 危険に関する警告

- これらの安全に関する指示に従わない場合、火災、感電、その他の負傷または本機またはその他の財産への損害が発生する可能性があります。
- 3 歳未満の子供の手の届かない場所に本機を保管してください。
- 裸火、ヒーター、オープン、その他の発熱装置などの熱源の近くで本機を使用したり保管したりしないでください。
- 感電の危険性がありますので、本機を分解しないでください。本機を改造したり分解したりすると、保証が無効になります。
- 本機は屋内専用です。本機を湿気にさらさないでください。
- 保管および輸送中は、衝撃から機器を保護してください。
- ケーブルを損傷する可能性のあるものから保護してください。
- この機器に変更や改造を加えないでください。電気ショックを避けるため、Bellman & Symfon 純正のアクセサリーのみを使用してください。
- 接続されたリスニングデバイスは非常に強力なアンプを搭載しており、音量によっては不快感が生じたり、場合によっては聴覚に危険が及ぶこともあります。外部マイクを装着する前に、必ず音量を低く設定してください。

ⓘ 製品安全に関する情報

- これらの指示に従わない場合、デバイスが損傷し、保証が無効になる可能性があります。
- 電子機器の使用が禁止されている場所では、本機を使用しないでください。
- 本機の修理は、認定サービスセンターのみが行うことができます。
- 本機に問題が発生した場合は、購入元、最寄りの Bellman & Symfon オフィス、またはメーカーまでお問い合わせください。連絡先については、**bellman.com**をご覧ください。
- 本機を落とさないでください。固い表面に落とすと、破損する恐れがあります。

動作条件

本書に記載されている温度および湿度の範囲内で、乾燥した環境でデバイスを操作してください。デバイスが濡れたり湿気にさらされたりした場合は、信頼性が損なわれたと見なされ、交換する必要があります。

クリーニング

デバイスをクリーニングする前に、すべてのケーブルを外してください。柔らかい糸くずの出ない布を使用してください。開口部に水分が入らないようにしてください。家庭用クリーナー、エアゾールスプレー、溶剤、アルコール、アンモニア、研磨剤は使用しないでください。この機器は滅菌する必要はありません。

サービスおよびサポート

機器が損傷しているように見える場合、または正常に機能しない場合は、ユーザーガイドおよびリーフレットの指示に従ってください。それでも製品が意図したように機能しない場合は、最寄りの補聴器取扱店に連絡し、サービスおよび保証に関する情報を入手してください。

保証条件

ベルマン&シムフォンは、購入日から 90 日間、材料または製造上の欠陥による不具合に対して、本製品の保証を行います。この保証は、通常の使用およびサービスにのみ適用され、事故、不注意、誤用、無断での分解、または汚染による損傷は保証の対象外となります。この保証は、付随的または派生的な損害を除外します。さらに、火災、洪水、ハリケーン、竜巻などの不可抗力による損害は保証の対象外となります。

本保証はお客様に特定の法的権利を付与するものであり、地域によってその他の権利を有する場合もあります。国または管轄区域によっては、付随的または派生的な損害の制限または除外、または黙示的な保証の期間の制限を認めていない場合があるため、上記の制限がお客様に適用されない場合もあります。本保証は、消費者としての法的権利に加えて付与されるものです。本保証は、両当事者が署名した書面による場合を除き、変更することはできません。

シンボル説明

SN	製造者のシリアル番号を示し、特定のデバイスを識別できるようにします。
	デバイスの製造元を示します。
	この記号は、ユーザーが使用説明書を参照する必要があることを示しています。
	このシンボルは、シンボルが置かれている場所の近くで装置や制御を操作する際に注意が必要であることを示しています。
	特に緊急時に、情報を入手できる場所を特定すること。
	デバイスを安全にさらすことのできる温度限界を示します。
	その機器が安全にさらされることのできる湿度の範囲を示します。

技術仕様

重量	12 g, 0.4オンス
ケーブル長さ	1 m, 3.2フィート
コネクタ	2.5 mmモノプラグ
色	黒
指向性	全指向性
感度	-44dB
S/N	>58 dB
動作	温度：0～35°C、32～95°F 湿度：15%～90%（結露なし）
付属品	BE9408 延長ケーブル（マイク用）
構成	この機器は、以下のパーソナルアンプおよび補聴システムと組み合わせて使用できます。 対応パーソナルアンプ： BE2020 高性能集音器 Maxi BE2030 高性能集音器 Mino BE2210 Domino Pro レシーバー 対応補聴システム： BE8005 Domino Pro テレビシステム
同梱品	- BE9136 外部マイク - タイクリップ - マイク用フォームキャップ
ⓘ	製品の詳細については、対応するユーザーマニュアルを参照してください。